

Brava 800

(35.00.161 - BRAVA 800 H)
(35.00.162 - BRAVA 800 HT)
(35.00.163 - BRAVA 800 E)
(35.00.164 - BRAVA 800 ET)

- Ⓡ Catalogo parti di ricambio
- Ⓢ *Spare parts catalogue*
- Ⓡ *Catalogue de pièces de rechange*
- Ⓢ *Ersatzteilkatalog*
- Ⓢ *Catalogo de piezas de recambio*



sweepers & scrubbers



3|2016 Rev.03



RCM S.p.A.

via Tiraboschi, 4 - 41043 Casinalbo - Modena - Italia

Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783

www.rcm.it - info@rcm.it

I Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1) Numero di matricola e tipo di macchina
- 2) Numero della tavola
- 3) Numero di riferimento del particolare
- 4) Quantità richiesta

Esempio:

Brava 800

Matricola: 150500

Tavola: 1

Voce: 1 (codice e descrizione)

Quantità: 1pz

GB Specifications for ordering spare parts

- 1) Serial number and machine type
- 2) Number of the table
- 3) Part identification code
- 4) Quantity ordered

Example:

Brava 800

Serial number: 150500

Table: 1

Item: 1 (code & description)

Quantity: 1pcs

FR Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1) Numero de matricule et type de la machine
- 2) Numero de la table
- 3) Numero de la reference de la pièce
- 4) Quantité commandée

Exemple:

Brava 800

Matricule: 150500

Table: 1

Ligne: 1 (code et description)

Quantité: 1pcs.

DE Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1) Fabriknummer und Maschinentyp
- 2) Nummer der Ersatzteilliste
- 3) Bezugsnummer des Ersatzteiles
- 4) Bestellte Menge

Beispiel:

Brava 800

Fabriknr.: 150500

Tafel: 1

Zeile: 1 (Code und Benennung)

Menge: 1stck.

ES Normas a observar para los pedidos de recambios

- 1) Número de matrícula y tipo de máquina
- 2) Número de la tabla de recambios
- 3) Número de referencia particular
- 4) Cantidad en orden

Ejemplo:

Brava 800

Matricula: 150500

Tabla: 1

Posición: 1 (codigo y descripción)

Cantidad: 1pz.



Brava 800

TARGHETTA RIASSUNTIVA - MACHINE TYPE LABEL - PLAQUETTE D'IDENTIFICATION - TYPENSCHILD - PLACA INDICADORA



Produttore Manufacturer Producteur Hersteller Fabricante			Peso Weight Poids Gewicht Peso
Modello Model Modèle Modell Modelo	MODELLO MODEL	PESO KG WEIGHT	N° Matricola Serial N°
	MATR.NR. S/N	ANNO YEAR	N° Matricule Seriennummer N° Matricula
Pendenza Gradient Pente Steigung Pendiente			Anno di costruzione Year of manufacture Année de fabrication Herstellungsjahr Año de fabricación
Caratteristiche elettriche Caractéristiques électriques Características eléctricas		Electrical characteristics Elektrische Eigenschaften	

INFORMAZIONI - INFORMATION - INFORMATIONEN - INFORMACIONES

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Note
Remarks
Notes
Bemerkungen
Observación

Serial Number : ->168800

Serial Number : 168801 ->

Fino matricola
Up to serial number
Jusqu'à num.série
Bis Serien-Nr.
Hasta la matricula

Da matricola
From serial number
À partir du num.série
Von Serien-Nr.
Desde la matricula



Brava 800

I

GB

FR

DE

ES

Elenco delle tavole

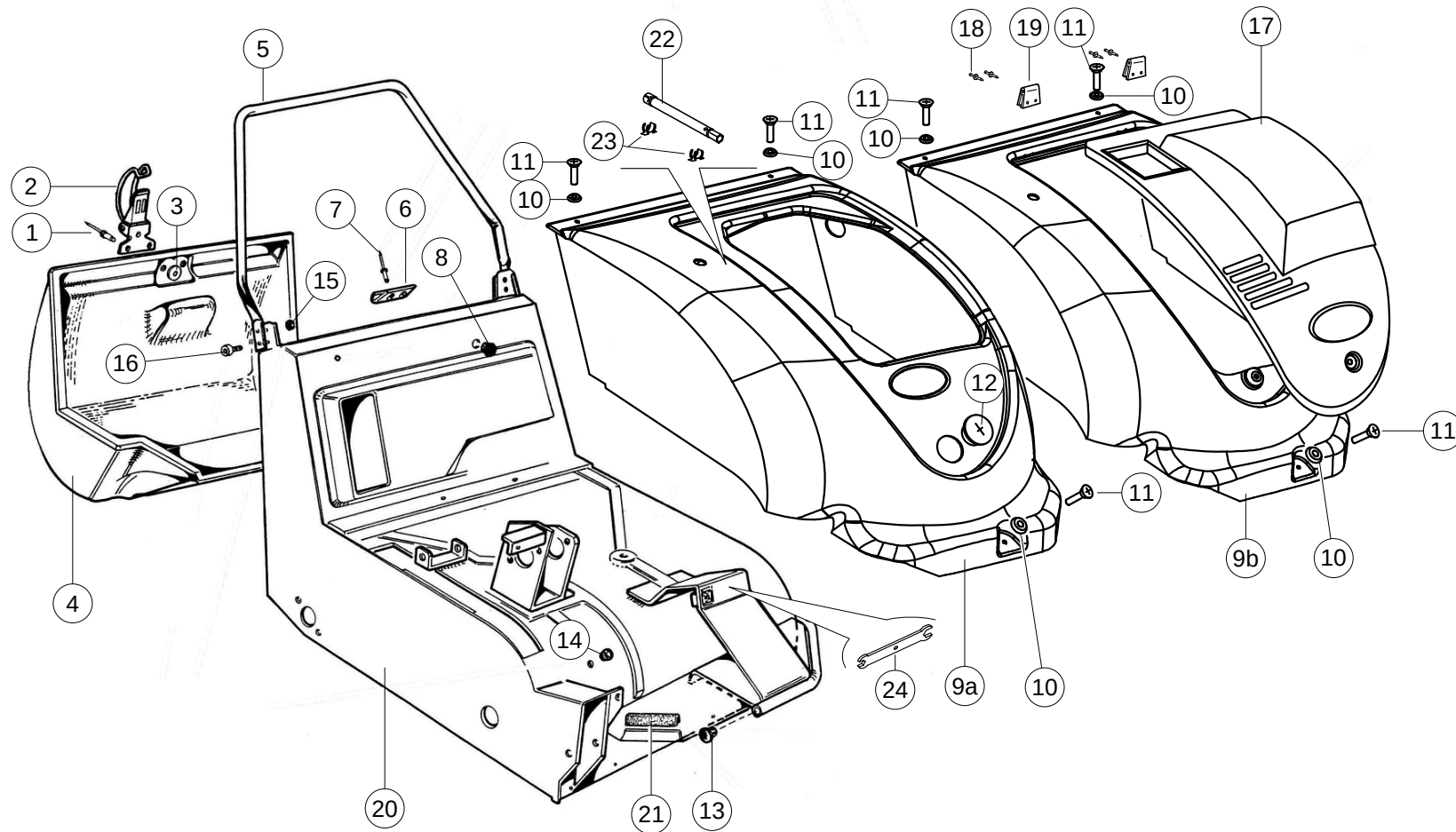
Table list

Liste des tables

Tafelverzeichnis

Lista de las tablas

1 Scocca	1 Chassis	1 Châssis	1 Rahmengestell	1 Chasis
2 Ruote e trazione	2 Wheels and drive	2 Roues et traction	2 Räder und Antrieb	2 Ruedas y tracción
3 Spazzole	3 Brushes	3 Brosses	3 Bürsten	3 Cepillos
4 Aspirazione e flaps	4 Suction and flaps	4 Aspiration et flaps	4 Ansaug und Flaps	4 Aspiración y gomas
5a Motore (benzina HONDA GC135)	5a Engine (petrol HONDA GC135)	5a Moteur (essence HONDA GC135)	5a Motor (Benzin HONDA GC135)	5a Motor (gasolina HONDA GC135)
5b Motore (benzina HONDA GX120)	5b Engine (petrol HONDA GX120)	5b Moteur (essence HONDA GX120)	5b Motor (Benzin HONDA GX120)	5b Motor (gasolina HONDA GX120)
6 Impianto elettrico (versione elettrica)	6 Electric system (electric version)	6 Installation électrique (version électrique)	6 Elektrische Anlage (Elektro Version)	6 Instalación eléctrica (versión eléctrica)
7 Targhette adesive	7 Adhesive labels	7 Étiquettes adhésives	7 Selbstklebende Etiketten	7 Etiquetas adhesivas
8 Gamma opzioni	8 Range of options	8 Gamme d'options	8 Bereich Optionen	8 Gama de opciones





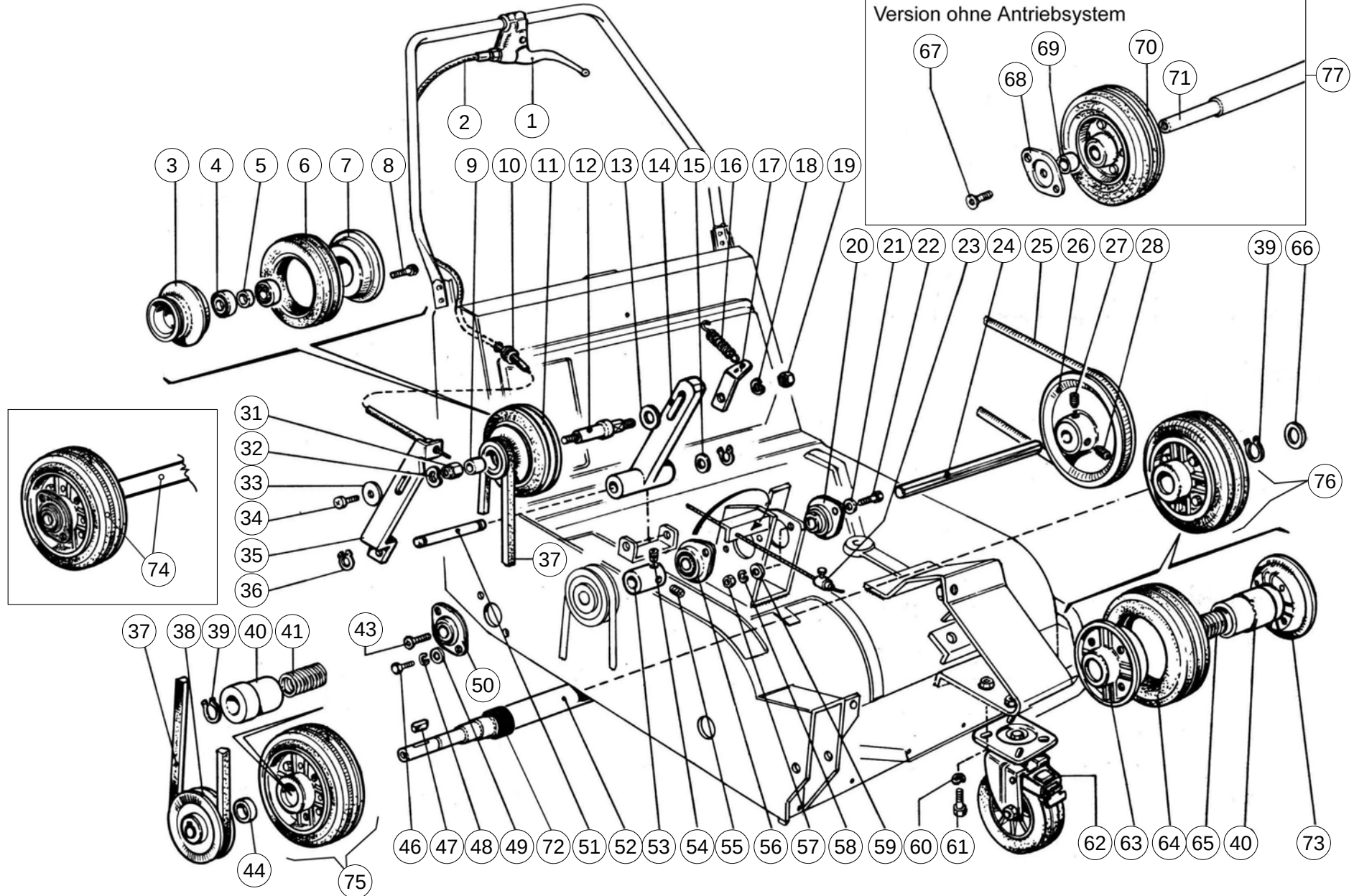
Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.1.06595	3	rivetto ø 4.8x14	rivet	rivet	Niete	remache	Serial Number :
2	1.4.03239	1	chiusura a leva	lever closing	fermeture à levier	Hebelverschluss	cerrojo	Serial Number :
3	1.1.00099	3	rondella Ø5	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
4	1.5.05219B	1	cassetto portarifiuti	refuse bin	bac à déchets	Abfallbehälter	contenedor de basura	Serial Number :
5	2.7.08880N	1	manubrio	handlebar	guidon	Lenkstange	manillar	Serial Number :
6	2.7.06548XZ	1	gancio	hook	crochet	Haken	gancho	Serial Number :
7	1.1.06595	2	rivetto ø 4.8x14	rivet	rivet	Niete	remache	Serial Number :
8	1.5.04702	1	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
9b	1.5.11680B	1	cofano motore	bonnet	capot moteur	Motorhaube	cofre motor	Brava 800E Serial Number : Brava 800ET
9a	1.5.11681B	1	cofano motore	bonnet	capot moteur .	Motorhaube	cofre motor	Brava 800H Serial Number : Brava 800HT
10	1.5.06325	3	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
11	1.1.00676	3	vite T.S. M6x20	countersunk screw M6x20	vis à tête fraisée M6x20	Senkschraube M6x20	tornillo M6x20	Serial Number :
12	1.5.12192	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
13	1.5.05382	1	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
14	1.5.05381	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
15	1.1.00044	4	dado medio M8	nut M8	écrou M8	Mutter M8	tuerca M8	Serial Number :
16	1.1.07242	4	vite T.B. M8x16	screw M8x16	vis M8x16	Scharube M8x16	tornillo M8x16	Serial Number :
17	1.5.12164B	1	coperchio	cover	couvercle	Abdeckung	tapa	Brava 800E Serial Number : Brava 800ET
18	1.1.02273	8	rivetto ø 4.8x12	rivet ø 4.8x12	rivet ø 4.8x12	Niete ø 4.8x12	remache	Brava 800E Serial Number : Brava 800ET
19	1.4.05458	2	cerniera	hinge	charnière	Scharnier	charnela	Brava 800E Serial Number : Brava 800ET
20	2.7.08939N	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	chasis	Serial Number :
21	1.2.04640	0,22	profilo in gomma (1m)	rubber section (1m)	profil en caoutchouc (1m)	Gummiprofil (1m)	perfil en goma (1m)	mt Serial Number :
22	2.7.08870	1	chiave	key	clé	Schlüssel	llave de tubo	Brava 800H Serial Number : Brava 800HT
23	1.1.07229	2	fermo	clamp	arrêt	Sicherung	réten	Brava 800H Serial Number : Brava 800HT
24	2.7.13823	1	chiave	closed end wrench	clé fermée	Schlüssel	llave	Brava 800H Serial Number : Brava 800HT

versione senza trazione
version without drive system
version sans traction
Version ohne Antriebssystem





Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
1	1.4.10389	1	maniglia trazione	drive handle	poignée d'entraînement	Antriebshebel	manija	Serial Number :
2	1.4.05397	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	Serial Number :
3	1.5.00127	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
4	1.4.00318	2	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
5	1.6.00128	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
6	1.2.00286	1	anello gommato	rubber ring	anneau en caoutchouc	Gummiring	anillo de goma	Serial Number :
7	2.7.04783	1	semidisco	semi-disk	demi-disque	Halbscheibe	semidisco	Serial Number :
8	1.1.00097	4	vite T.C. M5x25	cheese-head screw M5x25	vis à tête cylindrique M5x25	Zylinderschraube M5x25	tornillo M5x25	Serial Number :
9	1.6.00129	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
10	1.2.03265	1	gommino	magnetic tape	bande magnétique	Magneticband	pasahilo	Serial Number :
11	2.7.00920	1	kit ruota trazione	drive wheel kit	kit roue de traction	Kit Antriebsrad	kit rueda de traccion	Serial Number :
12	2.7.00270	1	albero	shaft	arbre	Welle	eje	Serial Number :
13	1.1.00150	1	rondella Ø12x24x2,5	washer Ø12x24x2,5	rondelle Ø12x24x2,5	Scheibe Ø12x24x2,5	arandela Ø12x24x2,5	Serial Number :
14	2.7.00084	1	bilanciere	rocker arm	culbuteur	Kipphebel	balancin	Serial Number :
15	1.1.00043	1	rondella Ø10	washer Ø10	rondelle Ø10	Scheibe Ø10	arandela Ø10	Serial Number :
16	1.4.00976	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
17	2.7.08485XZ	1	piastrino	plate	plaque	Plättchen	placa	Serial Number :
18	1.1.00258	1	rosetta Ø10	spring washer Ø10	rondelle Ø10	Federscheibe Ø10	arandela elástica Ø10	Serial Number :
19	1.1.00019	1	dado M10	nut M10	écrou M10	Mutter M10	tuerca M10	Serial Number :
20	1.4.00705	1	supporto orientabile	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
21	1.1.00030	4	rondella Ø6	washer Ø6	rondelle Ø6	Scheibe Ø6	arandela Ø6	Serial Number :
22	1.1.00035	4	vite TE M6x16	hex.head screw M6x16	vis à tête six-pans M6x16	Sechskantschraube M6x16	tornillo de cabeza hex. M6x16	Serial Number :
23	1.1.00362	1	fermacavo	cable clamp	fixe-câble	Kabelschelle	retén de cable	Serial Number :
24	2.7.06681	1	albero	shaft	arbre	Welle	eje	Serial Number :
25	1.2.05241	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	Serial Number :
26	2.7.06712	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
27	1.1.00086	1	vite senza testa M6x10	flat hex socket screw M6x10	vis sans tête M6x10	Schraube ohne Kopf M6x10	tornillo sin cabeza M6x10	Serial Number :
28	1.1.00384	1	grano (P.C.)	tapered end grub screw	ergot à bout conique	Gewindestirt mit Spitzende	tornillo sin cabeza	Serial Number :
31	2.7.00080	1	dado	nut	écrou	Mutter	tuerca	Serial Number :
32		1	rondella ondulata ø 10.5	crinkle washer	rondelle ondulée	gewellte Federscheibe	arandela	Serial Number :
33	1.1.00040	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
34	1.1.00132	1	vite T.C.	cheese-head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderschraube	tornillo	Serial Number :
35	2.7.02638XZ	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number :
36	1.1.00562	2	anello d'arresto	stop ring	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	Serial Number :
37	1.2.00606	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	Serial Number :



Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
38	2.7.08346	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
39	1.1.06798	2	anello d'arresto Øi15	stop ring Øi15	anneau d'arrêt Øi15	Sperring Øi15	anillo de cierre Øi15	Serial Number :
40	2.7.08344	2	bronzina	bushing	coussinet en bronze	Bronzelager	buje	Serial Number :
41	1.4.06533	1	molla dx	RH spring	ressort droit	rechte Feder	muelle derecha	Serial Number :
43	1.1.03142	2	vite	screw	vis	Schraube	tornillo	Serial Number :
44	2.7.08345	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
46	1.1.00035	4	vite TE M6x16	hex.head screw M6x16	vis à tête six-pans M6x16	Sechskantschraube M6x16	tornillo de cabeza hex. M6x16	Serial Number :
47	1.1.04240	1	linguetta 5x5x10	key 5x5x10	languette 5x5x10	Federkeil 5x5x10	chaveta	Serial Number :
48	1.1.00041	4	rosetta Ø6	spring washer Ø6	rondelle Ø6	Federscheibe Ø6	arandela elástica Ø6	Serial Number :
49	1.1.00030	4	rondella Ø6	washer Ø6	rondelle Ø6	Scheibe Ø6	aranela Ø6	Serial Number :
50	1.4.00705	2	supporto orientabile	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
51	2.7.00086	1	alberino	spindle	axe	kleine Welle	eje	Serial Number :
52	2.7.08343	1	albero	shaft	arbre	Welle	eje	Serial Number :
53	2.7.00087	1	ruzzo trazione	drive roller	rouleau d'entraînement	Triebrolle	rueda de tracción	Serial Number :
54	1.1.00384	1	grano (P.C.)	tapered end grub screw	ergot à bout conique	Gewindestirt mit Spitzende	tornillo sin cabeza	Serial Number :
55	1.1.00086	1	vite senza testa M6x10	flat hex socket screw M6x10	vis sans tête M6x10	Schraube ohne Kopf M6x10	tornillo sin cabeza M6x10	Serial Number :
56	1.4.00705	1	supporto orientabile	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
57	1.1.00018	4	dado M6	nut M6	écrou M6	Mutter M6	tuerca M6	Serial Number :
58	1.1.00041	4	rosetta Ø6	spring washer Ø6	rondelle Ø6	Federscheibe Ø6	arandela elástica Ø6	Serial Number :
59	1.1.00030	4	rondella Ø6	washer Ø6	rondelle Ø6	Scheibe Ø6	aranela Ø6	Serial Number :
60	1.1.00052	4	rosetta ø 8	spring washer ø 8	rondelle ø 8	Federscheibe ø 8	arandela elástica ø 8	Serial Number :
61	1.1.00084	4	vite TE M8x16	hexagonal head screw M8x16	vis à tête à six pans M8x16	Sechskantschraube M8x16	tornillo M8x16	Serial Number :
62	1.2.06165	1	ruota anteriore con freno	front wheel with brake	roue avant avec frein	Vorderrad mit Bremse	rueda delantera con freno	Serial Number :
63	2.7.11144	1	coppia di semidischi	semi-disk pair	couple de demi-disques	Halbscheibenpaar	par de semidiscos	Serial Number :
64	1.2.00363	2	anello gommato	rubber ring	anneau en caoutchouc	Gummiring	anillo de goma	Serial Number :
65	1.4.06523	1	molla sx	LH spring	ressort gauche	linke Feder	muelle izquierda	Serial Number :
66	1.1.06799	1	anello	ring	anneau	Ring	anillo	Serial Number :
67	1.1.05567	2	vite TSEI M10x20	countersunk screw M10x20	vis à tête fraisée M10x20	Senkschraube M10x20	tornillo avellanado M10x20	Serial Number :
68	2.7.00063XZ	2	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
69	1.6.00143	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
70	1.2.02925	2	ruota posteriore	rear wheel	roue arrière	Hinterrad	rueda	Serial Number :
71	2.7.06558	1	albero ruote	wheel shaft	arbre roues	Räderwelle	eje de las ruedas	Serial Number :
72	2.7.11143	2	boccia	bush	douille	Buchse	buje	Serial Number :
73	1.2.02926	1	coppia di semidischi	semi-disk pair	couple de demi-disques	Halbscheibenpaar	par de semidiscos	Serial Number :
74	2.7.11339	1	kit assale post.	rear wheels axle kit	kit axe roues arrière	Kit-Räderwelle	kit eje trasero	Serial Number :

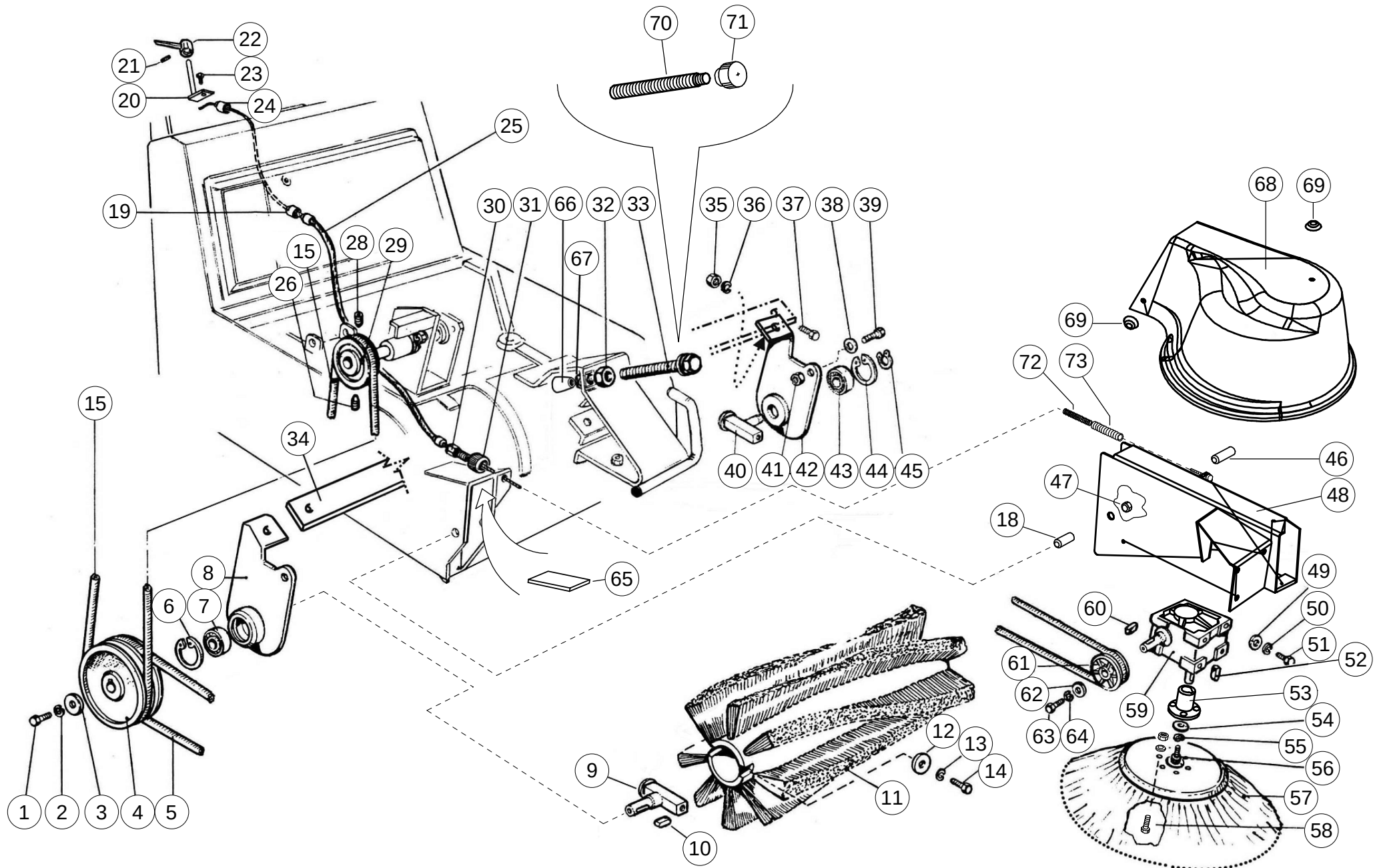


Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n°	Codice n°	Quantità	ⓘ Descrizione	ⓖ Description	ⓕ Description	ⓓ Benennung	ⓔ Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
75	2.7.12804	1	kit ruota dx	RH wheel kit	kit roue droit	Kit rechtes Rad	kit rueda derecha	Serial Number :
76	2.7.12805	1	kit ruota sx	LH wheel kit	kit roue gauche	Kit linkes Rad	kit rueda izquierda	Serial Number :
77	2.7.08498	1	kit assale post.	rear wheels axle kit	ensemble axe roues arrière	Kit-Räderwelle	kit eje trasero	SENZA TRAZ. NO DRIVE Serial Number :





Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.1.00882	1	vite TE M8x14	hexagonal head screw M8x14	vis à tête à six pans M8x14	Sechskantschraube M8x14	tornillo	Serial Number :
2	1.1.00052	1	rosetta ø 8	spring washer ø 8	rondelle ø 8	Federscheibe ø 8	arandela elástica ø 8	Serial Number :
3	1.1.00045	1	rondella Ø8x24x2	washer Ø8x24x2	rondelle Ø8x24x2	Scheibe Ø8x24x2	Arandela Ø8x24x2	Serial Number :
4	2.7.06541	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
5	1.2.05243	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	Serial Number :
6	1.1.00880	1	anello d'arresto	seeger	bague d'étanchéité	Seegerring	anillo de retención	Serial Number :
7	1.4.00360	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
8	2.7.11389R	1	fianchetto dx.	RH side panel	panneau latéral droit	rechten Seitenblech	tapa lateral derecha	Serial Number :
9	2.7.06537	1	albero dx.	RH shaft	arbre droit	rechte Welle	eje derecho	Serial Number :
10	1.1.00561	1	chiavetta	key	clavette	Federkeil	chaveta	Serial Number :
11	1.5.05230	1	spazzola centrale (ppl)	main brush (ppl)	balai central (ppl)	Hauptbürste (ppl)	cepillo central (ppl)	Serial Number :
11	1.5.05347	1	spazzola (tampico)	main brush (natural fiber)	balai central (fibre naturelle)	Hauptbürste (Naturfaser)	cepillo central (fibra natural)	Serial Number : optional
11	1.5.06013	1	spazzola centrale (nylon)	main brush (nylon)	balai central (nylon)	Hauptbürste (nylon)	cepillo central (nylon)	Serial Number : optional
12	1.1.00040	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
13	1.1.00041	2	rosetta Ø6	spring washer Ø6	rondelle Ø6	Federscheibe Ø6	arandela elástica Ø6	Serial Number :
14	1.1.00575	2	vite TE	hexagonal head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	tornillo	Serial Number :
15	1.2.05242	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	CT591 Serial Number : CT591
15	1.2.05923	1	cinghia Ø10x800	belt Ø10x800	courroie Ø10x800	Riemen Ø10x800	correa Ø10x800	Serial Number : 209411 209412 ->
16	1.1.00040	3	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
17	1.1.00018	3	dado M6	nut M6	écrou M6	Mutter M6	tuerca M6	Serial Number :
18	2.7.13802	1	distanziale esterno	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
19	1.1.00603	1	ferma cavo	cable clamp	collier à câbles	Kabelklemme	réten de cable	Serial Number :
20	2.7.09020	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :
21	1.1.07344	1	grano	grub screw	ergot	Gewindestift	tornillo sin cabeza	Serial Number :
22	1.5.07233	1	maniglia	handle	poignée	Handgriff	manija	Serial Number :
23	1.1.01554	1	vite TE	hex.head screw	vis à tête six-pans	Sechskantschraube	tornillo de cabeza hex.	Serial Number :
24	1.1.00346	1	fermacavo	cable clamp	fixe-câble	Kabelschelle	retén de cable	Serial Number :
25	1.4.05359	1	cavo flessibile	flexible cable	câble flexible	Bowdenkabel	cable flexible	Serial Number :
26	1.1.00086	1	vite senza testa M6x10	flat hex socket screw M6x10	vis sans tête M6x10	Schraube ohne Kopf M6x10	tornillo sin cabeza M6x10	Serial Number :
28	1.1.00384	1	grano (P.C.)	tapered end grub screw	ergot à bout conique	Gewindestirt mit Spitzende	tornillo sin cabeza	Serial Number :
29	2.7.03790	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
30	1.1.01447	1	registro	adjuster	reglage	Einstellung	regulador	Serial Number :
31	2.7.06685	1	ghiera	ring nut	collier de serrage	Nutmutter	casquillo	Serial Number :
32	1.1.00247	1	dado	nut	écrou	Mutter	tuerca	Serial Number :
33	2.7.11387XZ	1	vite di registro	adjusting screw	vis de réglage	Einstellschraube	tornillo de regulación	Serial Number : Brava 800H Serial Number : Brava 800HT



Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
34	2.7.11388	1	traversa	cross beam	traverse	Querträger	travesaño	Serial Number :
35	1.1.00018	2	dado M6	nut M6	écrou M6	Mutter M6	tuerca M6	Serial Number :
36	1.1.00041	2	rosetta Ø6	spring washer Ø6	rondelle Ø6	Federscheibe Ø6	arandela elástica Ø6	Serial Number :
37	1.1.00548	2	vite TE	hex.head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	tornillo de cabeza hex.	Serial Number :
38	1.1.00032	2	rondella Ø8x18x2	washer Ø8x18x2	rondelle Ø8x18x2	Scheibe Ø8x18x2	arandela Ø8x18x2	Serial Number :
39	1.1.00675	2	vite TE	hexagonal head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	tornillo	Serial Number :
40	2.7.06536	1	albero sx.	LH shaft	arbre gauche	linke Welle	eje izquierdo	Serial Number :
41	1.1.00307	2	dado autobloccante M8	self-locking nut M8	écrou de sûreté M8	Selbstsicherende Mutter M8	tuerca de retención M8	Serial Number :
42	2.7.11390R	1	fianchetto sx.	LH side panel	panneau latéral gauche	linkes Seitenblech	tapa lateral izquierda	Serial Number :
43	1.4.00360	1	cuscinetto	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
44	1.1.00880	1	anello d'arresto	seeger	bague d'étanchéité	Seegerring	anillo de retención	Serial Number :
45	1.1.02793	1	anello di arresto	stop ring	anneau d'arrêt	Sperring	anillo de cierre	Serial Number :
46	2.7.13803	1	distanziale interno	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
47	1.1.00307	1	dado autobloccante M8	self-locking nut M8	écrou de sûreté M8	Selbstsicherende Mutter M8	tuerca de retención M8	Serial Number :
48	2.7.13373N	1	braccio porta spazzola	brush holder arm	bras porte-balai	Bürstenhalter	brazo de cepillo	Serial Number :
49	1.1.00030	3	rondella Ø6	washer Ø6	rondelle Ø6	Scheibe Ø6	aranela Ø6	Serial Number :
50	1.1.00041	3	rosetta Ø6	spring washer Ø6	rondelle Ø6	Federscheibe Ø6	arandela elástica Ø6	Serial Number :
51		3	vite TE M6x18	hex. head screw M6x18	vis à tête à six pans 6x18	Sechskantschraube M6x18	tornillo	Serial Number :
52	1.1.00581	1	chiavetta 5x5x20	key 5x5x20	clavette 5x5x20	Keil 5x5x20	chaveta 5x5x20	Serial Number :
53	1.5.00112	1	mozzo	hub	moyeu	Nabe	cubo	Serial Number :
54	1.1.00040	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
55	1.1.00041	1	rosetta Ø6	spring washer Ø6	rondelle Ø6	Federscheibe Ø6	arandela elástica Ø6	Serial Number :
56		1	vite TCEI M6x16	cheese head screw M6X16	vis à tête cylindriqueM6X16	Zylinderschraube M6X16	tornillo	Serial Number :
57	1.5.00111	1	spazzola laterale (ppl)	side brush (ppl)	brosse latérale (ppl)	Seitenbürste (ppl)	cepillo lateral(ppl)	Serial Number :
57	1.5.00220	1	spazzola lat. (ppl/acciaio)	side brush (ppl/steel)	balai lat. (ppl/acier)	Seitenbürste (ppl/stahl)	cepillo lat. (ppl/acero)	optional Serial Number :
58	1.1.00076	3	vite TE	hexagonal head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	tornillo	Serial Number :
59	1.4.00523	1	riduttore	gear unit	réducteur	Untersetzungsgetriebe	reductor	Serial Number :
60	1.1.02274	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	Serial Number :
61	1.5.00109	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
62	1.1.06944	1	rondella ø 4	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
63	1.1.00163	1	vite T.C.	cheese-head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	tornillo	Serial Number :
64	1.1.00161	1	rosetta Ø4	spring washer Ø4	rondelle Ø4	Federscheibe Ø4	arandela elástica Ø4	Serial Number :
65	1.2.12126	1	distanziale in gomma	rubber stop	arrêt en caoutchouc	Gummianschlag	distanciador de goma	Serial Number :
66	1.2.06568	1	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number :
67	1.1.06524	1	dado in gabbia	nut	écrou	Mutter	tuerca	Serial Number :

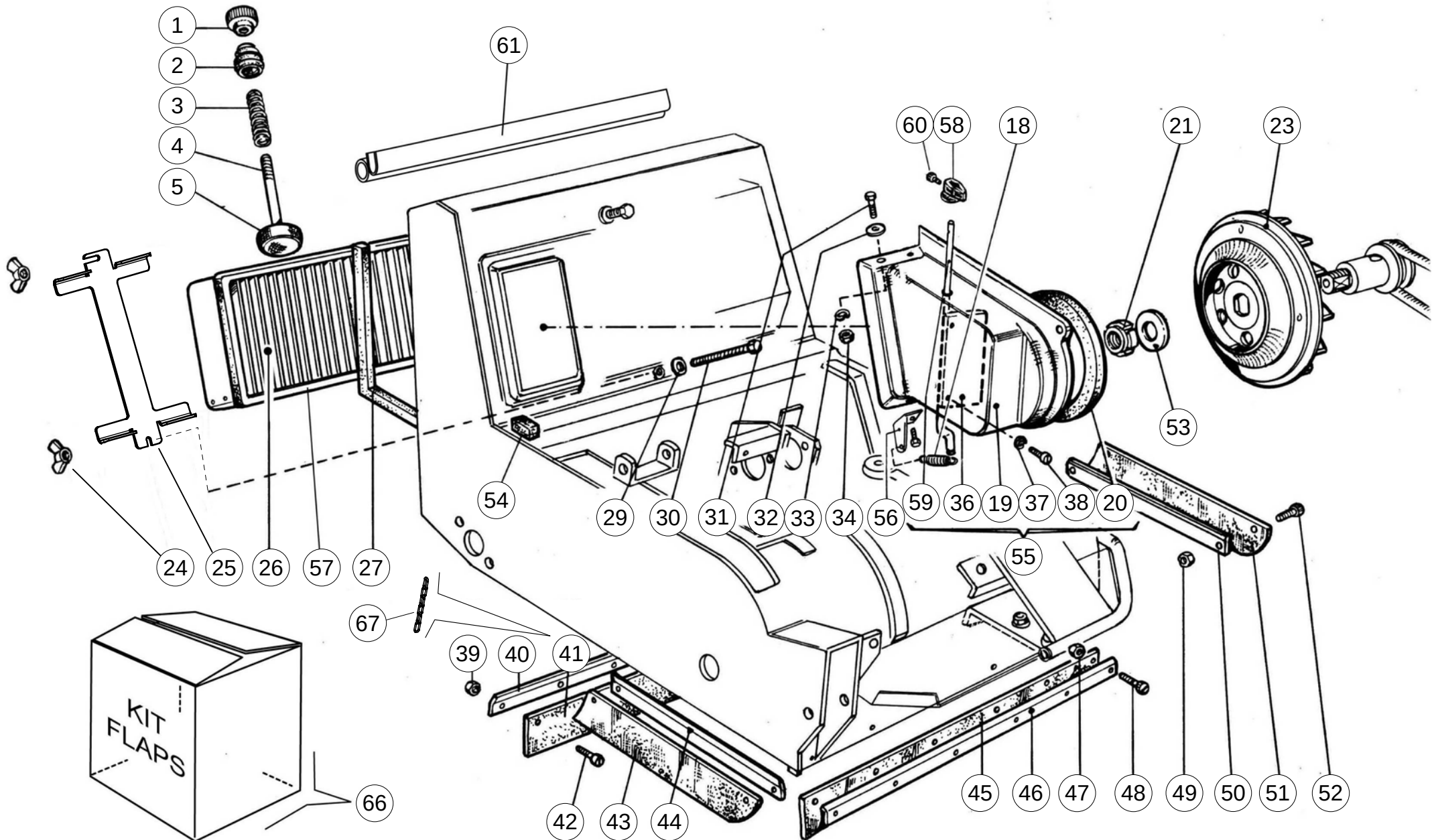


Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
68	1.5.11684R	1	coperchio spazzola	brush cover	couvercle du balai	Deckel	tapa	Serial Number :
69	A15.0107	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
70	2.7.11413	1	vite registro spazzola	brush adjustung screw	vis de réglage balai	Bürsteneinstellschraube	tornillo de regulación	Brava 800E Brava 800ET Serial Number :
71	1.5.03349	1	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Brava 800E Brava 800ET Serial Number :
72	1.4.12173	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
73	1.3.00533	0,11	guaina (1m)	sheath (1m)	gaine (1m)	Scheide (1m)	vaina (1m)	mt Serial Number :





Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.5.03349	1	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number :
2	1.2.06314	1	soffietto	bellows	soufflet	Gebälse	fuelle	Serial Number :
3	1.4.05238	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
4	2.7.06656	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
5	2.7.06546	1	martelletto	filter striker	vérin à secouer le filtre	Rüttlerkopf	Martillo vibrador	Serial Number :
18	1.4.00976	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
19	1.5.07189	1	convogliatore aria	air sleeve	manchon à air	Luftleitkuppe	conducto	Serial Number :
20	1.2.07342	1	anello gommato	rubber ring	anneau en caoutchouc	Gummiring	anillo de goma	Serial Number :
21	1.1.00266	1	ghiera	ring nut	collier	Nutmutter	anillo roscado	Serial Number :
23	1.3.06404	1	ventola aspirazione	suction fan	ventilateur d'aspiration	Ansaugventilator	ventilador de aspiración	Serial Number :
24	1.1.00176	2	dado ad alette	wing nut	écrou papillon	Flügelmutter	tuerca	Serial Number :
25	2.7.13100XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
26	1.5.05290	1	filtro a pannello (carta)	panel filter (paper)	filtre en panneau (papier)	Flachfilter (Papier)	filtro (papel)	Serial Number :
26	1.5.05466	1	filtro a pannello (poliestere 20µ)	panel filter (polyester 20µ)	filtre en panneau (polyester 20µ)	Flachfilter (Polyester 20µ)	filtro (poliéster 20µ)	optional Serial Number :
26	1.5.06967	1	filtro a pannello (polyester 5µ)	panel filter (polyester 5µ)	filtre en panneau (polyester 5µ)	Flachfilter (Polyester 5µ)	filtro (poliéster 5µ)	optional Serial Number :
27	1.2.09653	1,92	gomma adesiva (1m)	adhesive rubber gasket (1m)	joint caoutchouc adhésif (1m)	klebriger Gummistreifen (1m)	goma adhesiva (1m)	mt 8X10 Serial Number :
29	1.1.00030	2	rondella Ø6	washer Ø6	rondelle Ø6	Scheibe Ø6	aranela Ø6	Serial Number :
30	1.1.05895	2	vite TE	hexagonal head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	tornillo	Serial Number :
31	1.1.00035	4	vite TE M6x16	hex.head screw M6x16	vis à tête six-pans M6x16	Sechskantschraube M6x16	tornillo de cabeza hex. M6x16	Serial Number :
32	1.1.00030	4	rondella Ø6	washer Ø6	rondelle Ø6	Scheibe Ø6	aranela Ø6	Serial Number :
33	1.1.00041	4	rosetta Ø6	spring washer Ø6	rondelle Ø6	Federscheibe Ø6	arandela elástica Ø6	Serial Number :
34	1.1.00018	4	dado M6	nut M6	écrou M6	Mutter M6	tuerca M6	Serial Number :
36	2.7.09023XZ	1	lamiera	sheet	tôle	Blech	placa	Serial Number :
37	1.1.00161	2	rosetta Ø4	spring washer Ø4	rondelle Ø4	Federscheibe Ø4	arandela elástica Ø4	Serial Number :
38	1.1.00849	2	vite T.C.	cheese-head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	tornillo	Serial Number :
39	1.1.00038	6	dado	nut	écrou	Mutter	tuerca	Serial Number :
40	2.7.00037N	1	listello	flat bar	bande	Leiste	listón	Serial Number :
41	1.2.00023	1	gomma post.	rear rubber section	profil en caoutchouc arrière	hint. Gummiprofil	goma trasera	Serial Number :
42	1.1.00037	6	vite T.C.	cheese-head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	tornillo	Serial Number :
43	1.2.05236	1	gomma laterale	side rubber section	profil en caoutchouc latéral	seitliches Gummiprofil	goma lateral	Serial Number :
44	2.7.06544N	1	piastrino ferma gomma	rubber section securing strip	bande fixation profil en caout.	Leiste Befest. Gummiprofil	listón	Serial Number :
45	1.2.00024	1	gomma ant.	front rubber section	profil caoutchouc avant	vord. Gummiprofil	goma delantera	Serial Number :
46	2.7.00037N	1	listello	flat bar	bande	Leiste	listón	Serial Number :
47	1.1.00038	6	dado	nut	écrou	Mutter	tuerca	Serial Number :
48	1.1.00037	6	vite T.C.	cheese-head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	tornillo	Serial Number :

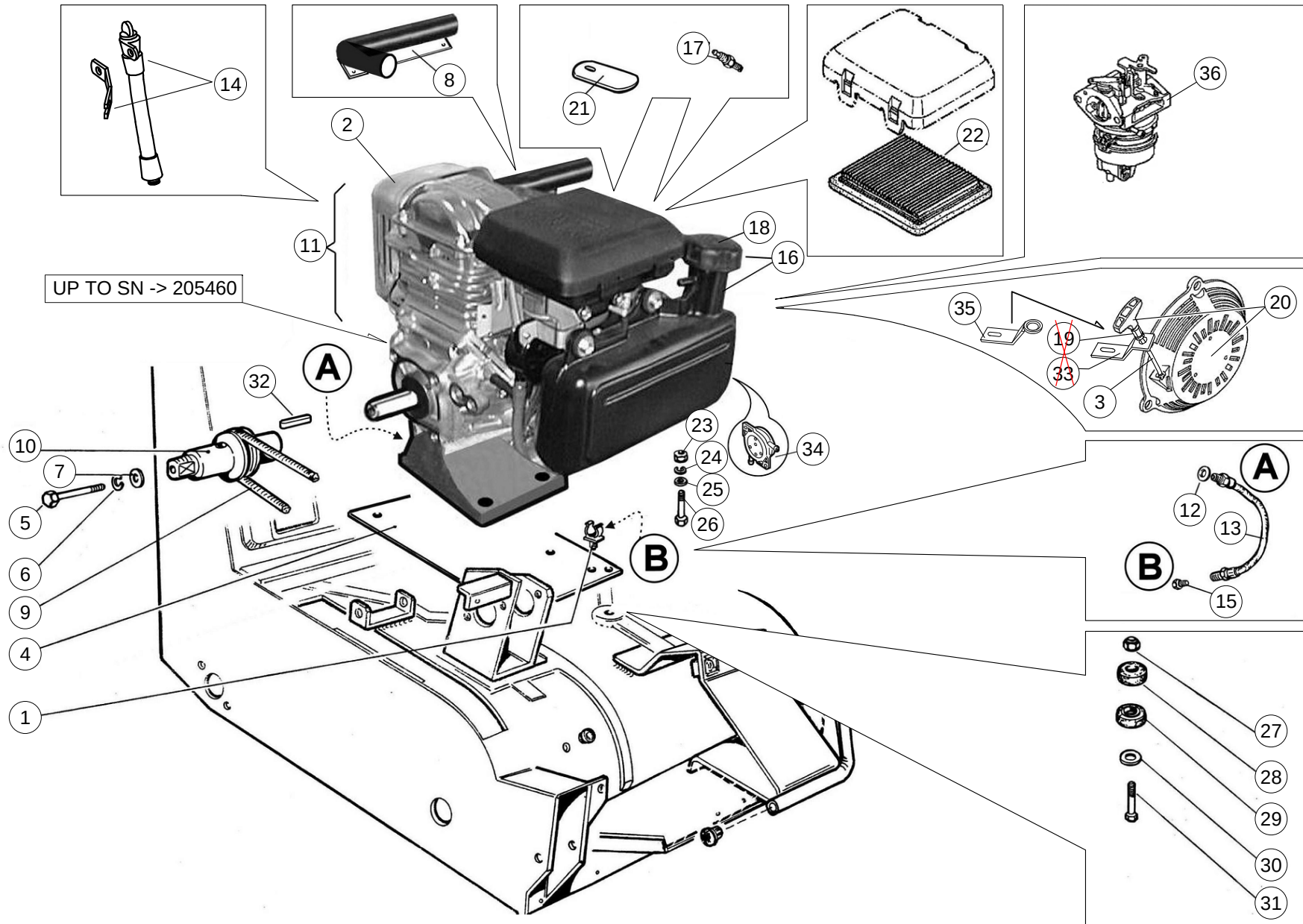


Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
49	1.1.00038	4	dado	nut	écrou	Mutter	tuerca	Serial Number :
50	2.7.06544N	1	piastrino ferma gomma	rubber section securing strip	bande fixation profil en caout.	Leiste Befest. Gummiprofil	listón	Serial Number :
51	1.2.05236	1	gomma laterale	side rubber section	profil en caoutchouc latéral	seitliches Gummiprofil	goma lateral	Serial Number :
52	1.1.00037	4	vite T.C.	cheese-head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	tornillo	Serial Number :
53	1.1.00265	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arana	Serial Number :
54	2.7.08804	2	fermo in gomma	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	réten de goma	Serial Number :
55		1	kit convogliatore	dust guide plate kit	kit plaque guidage poussière	Kit-Luftmuffe	kit conducto	Serial Number :
56	2.7.06682XZ	1	piastrino	plate	plaque	Plättchen	placa	Serial Number :
57	1.2.09456	1	guarnizione	rubber section	profil en caoutchouc	Gummiprofil	perfil en goma	Serial Number :
58	1.5.06313	1	manopola	knob	poignée	Griff	empuñadura	Serial Number :
59	2.7.13449	1	asta	rod	tige	Stab	varilla	Serial Number :
60	1.1.00163	1	vite T.C.	cheese-head screw	vis à tête cylindrique	Zylinderkopfschraube	tornillo	Serial Number :
61	1.2.04480	0,6	guarnizione (1m)	gasket (1m)	joint (1m)	Dichtung (1m)	perfil de goma (1m)	mt Serial Number :
66	2.7.07758	1	kit flap	flaps kit	kit de flaps	Kit-Flap	kit gomas prot.del polvo	Serial Number :
67	A14.0416	0,07	catenella (1m)	chain (1m)	chaîne (1m)	Kette (1m)	cadena (1m)	mt Serial Number :





Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5a

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
1	1.1.01107	1	fermo a molla	hose retainer	arrêtoir de tuyau	Rohrhalter	retén de tubo	Serial Number : CT581
2	1.3.11314	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number : -->205460
3	1.3.11413	1	cavo	cable	câble	kabel	cable	CT581 Serial Number : -->205460
4	2.7.06528XZ	1	supporto motore	engine support	support moteur	Motorhalterung	soporte motor	Serial Number : CT581
5	1.1.06275	1	vite TE M5/16"x24UNF - 3"	screw M5/16"x24UNF - 3"	vis M5/16"x24UNF - 3"	Schraube M5/16"x24UNF - 3"	tornillo M5/16"x24UNF - 3"	Serial Number : -->205460
6	1.1.00052	1	rosetta ø 8	spring washer ø 8	rondelle ø 8	Federscheibe ø 8	arandela elástica ø 8	Serial Number :
7	1.1.00032	1	rondella Ø8x18x2	washer Ø8x18x2	rondelle Ø8x18x2	Scheibe Ø8x18x2	arandela Ø8x18x2	Serial Number : CT581
8	2.7.11461	1	tubo di scarico	exhaust pipe	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	tubo de escape	Serial Number : -->205460
9	1.2.05241	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	Serial Number :
10	2.7.09250	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number : HONDAGC135
11	2.7.11511	1	motore Honda GC135	Honda engine	moteur Honda	Motor Honda	Motor Honda	QHESD CT581 Serial Number : -->205460
12	1.1.00352	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Serial Number : CT581
13	1.2.09841	1	tubo scarico olio	oil drain hose	tuyau de drainage huile	Ölabflußrohr	tubo descarga de aceite	Serial Number : -->205460
14	1.3.09830	1	kit asta e tubo livello olio	oil level rod and pipe kit	kit tige et tuyau niveau huile	Komplett -Ölmeßstab und Rohr	Kit tubo de nivel aceite	Serial Number :
15	1.1.01131	1	tappo	cap	bouchon	Kappe	tapón	Serial Number : CT581
16	1.3.11313	1	serbatoio carb. Honda GC135	fuel tank	réservoir de carburant	Kraftstofftank	deposito combustible	Serial Number : -->205460
17	1.3.07169	1	candela	spark plug	bougie	Zündkerze	bujía	Serial Number : CT581
18	1.3.10306	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	Serial Number : -->205460
19	1.1.01447	1	registro	adjusting	reglage	Regler	regulador	sost.da rep.by 2.7.14497 Serial Number :
20	1.3.10066	1	riavvolgitore	rewinder	enrouleur	Rückspulvorrichtung	enrollador	CT581 Serial Number : -->205460
21	2.7.11476XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	CT581 Serial Number : -->205460
22	1.3.09992	1	filtro aria	air filter	filtre air	motorluftfilter	filtro aire	CT581 Serial Number : -->205460
23	1.1.00044	4	dado medio M8	nut M8	écrou M8	Mutter M8	tuerca M8	Serial Number :
24	1.1.00052	4	rosetta ø 8	spring washer ø 8	rondelle ø 8	Federscheibe ø 8	arandela elástica ø 8	Serial Number :
25	1.1.00032	4	rondella Ø8x18x2	washer Ø8x18x2	rondelle Ø8x18x2	Scheibe Ø8x18x2	arandela Ø8x18x2	Serial Number :
26	1.1.00075	4	vite TE M8x25	hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	tornillo	Serial Number :
27	1.1.00307	4	dado autobloccante M8	self-locking nut M8	écrou de sûreté M8	Selbstsicherende Mutter M8	tuerca de retención M8	Serial Number :
28	1.2.05223	4	antivibrante	vibration damper	anti-vibration	Vibrationsschutz	antivibración	Serial Number :
29	1.2.05223	4	antivibrante	vibration damper	anti-vibration	Vibrationsschutz	antivibración	Serial Number :
30	1.1.00045	4	rondella Ø8x24x2	washer Ø8x24x2	rondelle Ø8x24x2	Scheibe Ø8x24x2	Arandela Ø8x24x2	Serial Number :
31	1.1.00065	4	vite TE M8x35	hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	tornillo	Serial Number :
32	1.1.07552	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	Serial Number : sost.da rep.by 2.7.14497
33	2.7.13844XZ	1	piastrino	plate	plaque	Plättchen	placa	Serial Number : CT581
34	1.3.10005	1	pompa carburante	fuel pump	pompe d'alim. Combustibile	Kraftstoffpumpe	bomba comb.	Serial Number : -->205460
35	2.7.14497	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	CT581 Serial Number : -->205460

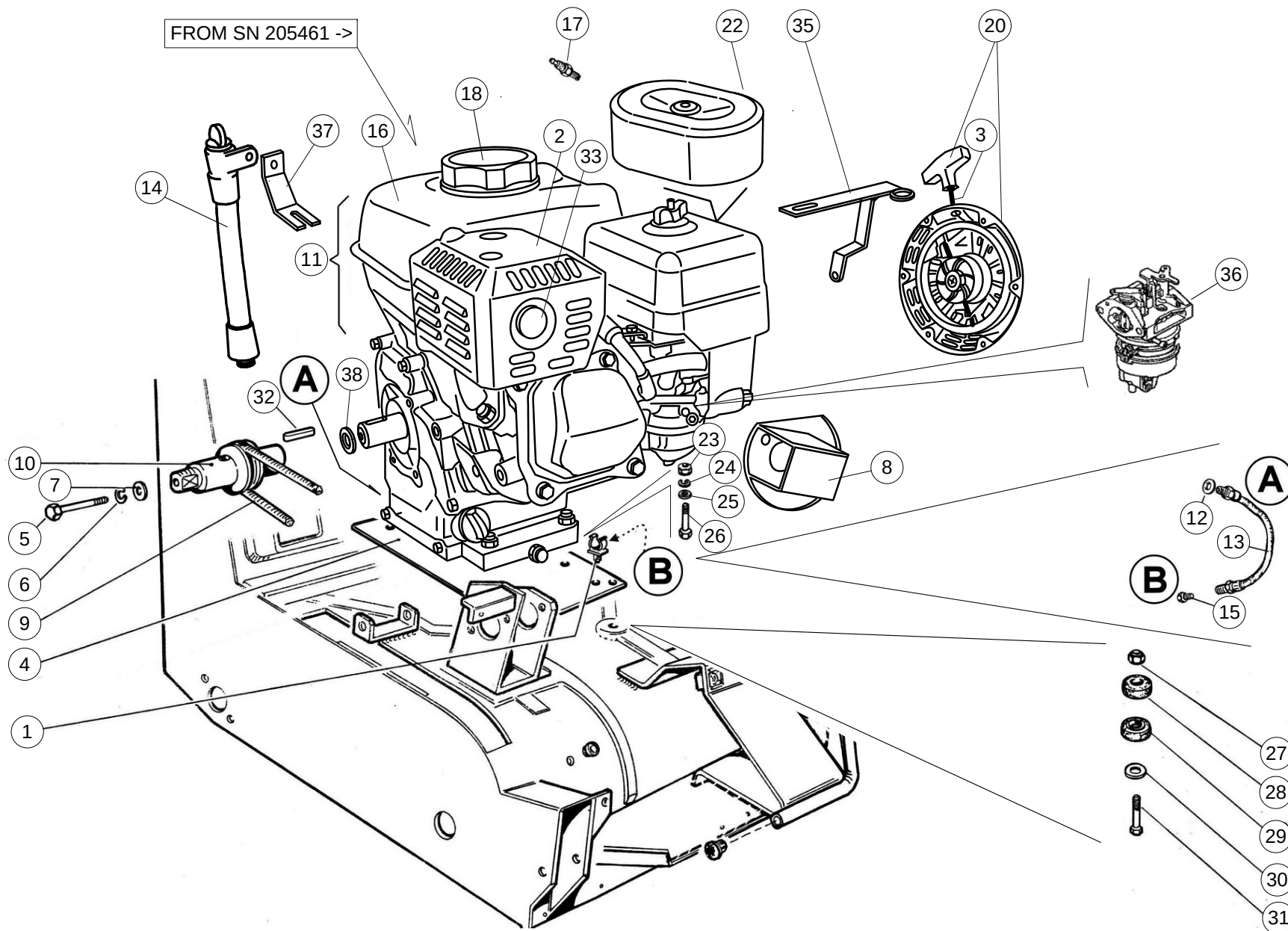


Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5a

Part. n°	Codice n°	Quantità	Ⓘ Descrizione	ⒼⒷ Description	ⒻⓇ Description	ⒹⒺ Benennung	ⒺⓈ Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
36	1.3.10039	1	carburatore	carburettor	carburateur	Vergaser	carburador	CT581 Serial Number : ->205460





Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5b

Part. n° <i>Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no° Code n° Code n° Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity Quantité Anzahl Candidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks Notes Bemerkungen Observación</i>
1	1.1.01107	1	fermo a molla	hose retainer	arrêtoir de tuyau	Rohrhalter	retén de tubo	Serial Number : CT581
2	1.3.12957	1	protezione marmitta	silencer guard	protection boîte d'échapp.	Auspufftopfschutz	protección silenciador	Serial Number : 205461 ->
3	1.3.12959	1	corda	rope	corde	Seil	cuerda	CT581 Serial Number : 205461 ->
4	2.7.06528XZ	1	supporto motore	engine support	support moteur	Motorhalterung	soporte motor	Serial Number : CT581
5	1.1.12960	1	vite TE M5/16"x24UNF - 3½"	screw M5/16"x24UNF - 3½"	vis M5/16"x24UNF - 3½"	Schraube M5/16"x24UNF - 3½"	tornillo M5/16"x24UNF - 3½"	Serial Number : 205461 ->
6	1.1.00052	1	rosetta ø 8	spring washer ø 8	rondelle ø 8	Federscheibe ø 8	arandela elástica ø 8	Serial Number :
7	1.1.00032	1	rondella Ø8x18x2	washer Ø8x18x2	rondelle Ø8x18x2	Scheibe Ø8x18x2	arandela Ø8x18x2	Serial Number :
8	2.7.14875N	1	deflettore	muffler deflector	défecteur	Auspuff-Deflektor	deflector	CT581 Serial Number : 205461 ->
9	1.2.05241	1	cinghia	belt	courroie	Riemen	correa	Serial Number :
10	2.7.09250	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
11	2.7.14945	1	ass.motore a ricambio	engine assembly	ensem.moteur à essence	Kit Benzin Motor	Kit Motor à gasolina	HONDA GX120 CT581 Serial Number : 205461 ->
12	1.1.00352	1	guarnizione	gasket	joint	Dichtung	junta	Serial Number :
13	1.2.07194	1	tubo scarico olio	oil drain hose	tuyau de décharge huile	Ölablaßschlauch	tubo de drenaje aceite	CT581 Serial Number : 205461 ->
14	1.3.09830	1	kit asta e tubo livello olio	oil level rod and pipe kit	kit tige et tuyau niveau huile	Komplett -Ölmeßstab und Rohr	Kit tubo de nivel aceite	Serial Number :
15	1.1.01131	1	tappo	cap	bouchon	Kappe	tapón	Serial Number :
16	1.3.12952	1	serbatoio carburante	fuel tank	réservoir de carburant	Treibstofftank	déposito de combustible	CT581 Serial Number : 205461 ->
17	1.3.07169	1	candela	spark plug	bougie	Zündkerze	bujía	Serial Number :
18	1.3.12953	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	CT581 Serial Number : 205461 ->
20	1.3.12955	1	riavvolgitore	rewinder	enrouleur	Rückspulvorrichtung	arrancador	CT581 Serial Number : 205461 ->
21	2.7.11476XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :
22	1.3.12954	1	filtro aria	air filter	filtre à air	Luftfilter	filtro de aire	CT581 Serial Number : 205461 ->
23	1.1.00044	4	dado medio M8	nut M8	écrou M8	Mutter M8	tuerca M8	Serial Number :
24	1.1.00052	4	rosetta ø 8	spring washer ø 8	rondelle ø 8	Federscheibe ø 8	arandela elástica ø 8	Serial Number :
25	1.1.00032	4	rondella Ø8x18x2	washer Ø8x18x2	rondelle Ø8x18x2	Scheibe Ø8x18x2	arandela Ø8x18x2	Serial Number :
26	1.1.00075	4	vite TE M8x25	hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	tornillo	Serial Number :
27	1.1.00307	4	dado autobloccante M8	self-locking nut M8	écrou de sûreté M8	Selbstsicherende Mutter M8	tuerca de retención M8	Serial Number :
28	1.2.05223	4	antivibrante	vibration damper	anti-vibration	Vibrationsschutz	antivibración	Serial Number :
29	1.2.05223	4	antivibrante	vibration damper	anti-vibration	Vibrationsschutz	antivibración	Serial Number :
30	1.1.00045	4	rondella Ø8x24x2	washer Ø8x24x2	rondelle Ø8x24x2	Scheibe Ø8x24x2	Arandela Ø8x24x2	Serial Number :
31	1.1.00065	4	vite TE M8x35	hex. head screw	vis à tête à six pans	Sechskantschraube	tornillo	Serial Number :
32	1.1.07552	1	chiavetta	key	clavette	Keil	chaveta	Serial Number :
33	1.3.12956	1	marmitta	silencer	boîte d'échappement	Auspufftopf	silenciador	CT581 Serial Number : 205461 ->
35	2.7.14874XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	CT581 Serial Number : 205461 ->
36	1.3.12958	1	carburatore	carburettor	carburateur	Vergaser	carburador	CT581 Serial Number : 205461 ->
37	2.7.14873XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	CT581 Serial Number : 205461 ->

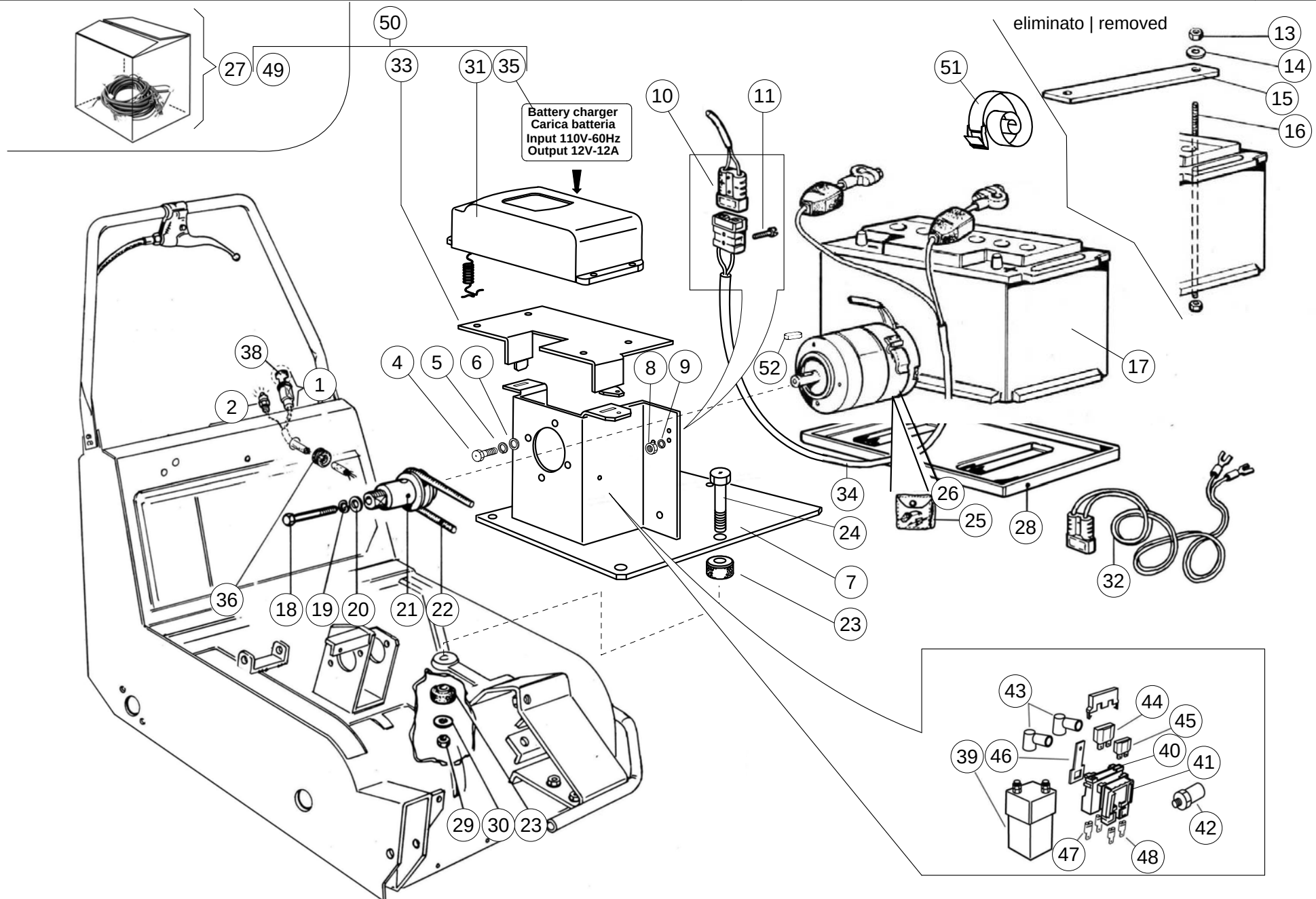


Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

5b

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
38	2.7.12620XZ	1	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	CT581 Serial Number : 205461 ->





Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
1	1.3.06774	1	interruttore	switch	interrpteur	Schalter	interruptor	Serial Number :
2	1.3.02191	1	spia carica batteria	battery warning light	témoin batterie	Kontrolleuchte- Batterie	testigo batería	Serial Number :
4	1.1.00035	4	vite TE M6x16	hex. head screw M6x16	vis à tête six-pans M6x16	Sechskantschraube M6x16	tornillo cabeza hex. M6x16	Serial Number :
5	1.1.00041	4	rosetta Ø6	spring washer Ø6	rondelle Ø6	Federscheibe Ø6	arandela elástica Ø6	Serial Number :
6	1.1.00030	4	rondella 6X12,5X1,6	washer 6X12,5X1,6	rondelle 6X12,5X1,6	Scheibe 6X12,5X1,6	arandela 6X12,5X1,6	Serial Number :
7	2.7.13524XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
8	1.1.00160	1	dado M4	nut M4	écrou M4	Mutter M4	tuerca M4	Serial Number :
9	1.1.00161	2	rosetta Ø4	spring washer Ø4	rondelle Ø4	Federscheibe Ø4	arandela elástica Ø4	Serial Number :
10	1.3.00805	2	spina	plug	connecteur	Stecker	toma	Serial Number :
11		2	vite TC M4x20	cheese-head screw M4x20	vis à tête cylindrique M4x20	Zylinderschraube M4x20	tornillo cabeza cilíndr. M4X20	Serial Number :
12	1.1.00581	1	chiavetta A 5X5X20	key A 5X5X20	clavette A 5X5X20	Keil A 5X5X20	chaveta A 5X5X20	Serial Number : sost. da rep.by 1.5.09367
13	1.1.00018	4	dado M6	nut M6	écrou M6	Mutter M6	tuerca M6	Serial Number : sost. da rep.by 1.5.09367
14	1.1.00030	2	rondella 6X12,5X1,6	washer 6X12,5X1,6	rondelle 6X12,5X1,6	Scheibe 6X12,5X1,6	arandela 6X12,5X1,6	Serial Number : sost. da rep.by 1.5.09367
15	2.7.06562	1	staffa	bracket	bride	Bügel	estribo	Serial Number : sost. da rep.by 1.5.09367
16	2.7.06600	2	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number : sost. da rep.by 1.5.09367
17	1.3.05257	1	batteria 12V-80Ah	battery 12V-80Ah	batterie 12V-80Ah	Batterie 12V-80Ah	batería 12V-80Ah	Serial Number :
18	1.1.02905	1	vite TE M6x70	hex. head screw M6x70	vis à tête à six pans M6x70	Sechskantschraube M6x70	tornillo cabeza hex. M6x70	Serial Number :
19	1.1.00041	1	rosetta Ø6	spring washer Ø6	rondelle Ø6	Federscheibe Ø6	arandela elástica Ø6	Serial Number :
20	1.1.00030	1	rondella 6X12,5X1,6	washer 6X12,5X1,6	rondelle 6X12,5X1,6	Scheibe 6X12,5X1,6	arandela 6X12,5X1,6	Serial Number :
21	2.7.06576	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
22	1.2.05241	1	cinghia elastica (Ø10X675)	belt (Ø10X675)	courroie (Ø10X675)	Riemen (Ø10X675)	correa (Ø10X675)	Serial Number :
23	1.2.05223	8	antivibrante	vibration damper	anti-vibration	Vibrationsschutz	antivibración	Serial Number :
24	1.1.00064	4	vite TE M8x40	hex. head screw M8x40	vis à tête à six pans M8x40	Sechskantschraube M8x40	tornillo cabeza hex. M8x40	Serial Number :
25	1.3.05481	1	kit carboncini	carbon brushes kit	kit balais de charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón	Serial Number :
26	1.3.05253	1	motore elettrico	electric motor	moteur électrique	Elektromotor	motor eléctrico	Serial Number :
27	1.3.11079	1	kit impianto elettrico	electric system kit	kit installation électrique	Kit Elektrisches System	kit instalación eléctrica	Serial Number :
28	1.5.05271	1	vaschetta	battery container	panier de batteries	Batterietrog	caja de la batería	Serial Number :
29	1.1.00307	4	dado autobloccante B M8	self-locking nut M8	écrou de sûreté M8	Selbstsicherende Mutter M8	tuerca de retención M8	Serial Number :
30	1.1.00045	4	rondella 8X24X2	washer 8X24X2	rondelle 8X24X2	Scheibe 8X24X2	arandela 8X24X2	Serial Number : optional
31	1.3.10678	1	carica batterie	battery charger	chargeur de la batterie	Batterieladegerät	cargador de batería	Serial Number :
32	1.3.00806	1	spina con cavo	plug and cable	fiche avec câble	Stecker mit Kabel	toma com cable	Serial Number : optional
33	2.7.13523XZ	1	supporto x caricabatterie	battery charger support	support du chargeur	Batterieladegerät Halterung	soporte cargador	Serial Number : optional
34	1.3.12128	1	cavo batterie/impianto	battery cable/electric system	câble batterie/installation el.	Kabel Batterie/E.Anlage	cable batería/instalación	Serial Number : optional
35	1.9.10806	1	adesivo per caricabatterie	battery charger label	étiquette de chargeur	Batterieladegerät-Etikett	cargador de batería	Serial Number : optional
36	1.2.01662	1	passafilo	cable guide	bague de guidage fil	Kabeldurchgang	pasahilo	Serial Number :



Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

6

Part. n°	Codice n°	Quantità	I Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
38	1.3.08996	1	chiave interruttore	switch key	clè de interrupteur	Schalterschlüssel	llave de interr de arranque	Serial Number :
39	1.3.11020	1	teleruttore 12V	remote control switch 12V	télérupteur 12V	Fernschalter 12V	telerruptor 12V	Serial Number :
40	A13.1217	1	portafusibile Maxival	fuse holder Maxival	boîter à fusible Maxival	Sicherungskaten Maxival	caja de fusible Maxival	Maxival Serial Number :
41	A13.1571	1	portafusibile	fuse holder	boîter à fusible	Sicherungskaten	caja de fusible	Serial Number :
42	A13.0889	1	Isolatore	Insulator	Isolateur	Isolator	Aislador	Serial Number :
43	1.3.05464	2	cappuccio	cap	protection	Schutz	protección	Serial Number :
44	A13.1064	1	fusibile 40A Maxi	fuse 40A Maxi	fusible 40A Maxi	Sicherung 40A Maxi	fusible 40A Maxi	Maxival 40A Serial Number :
45	A13.1061	1	fusibile 3A	fuse 3A	fusible 3A	Sicherung 3A	fusible 3A	3A Serial Number :
46	A13.1083	1	staffa	bracket	bride	Halterung	estribo	Serial Number :
47	A13.1074	2	terminale	terminal	borne	Klemme	terminal	Serial Number :
48	A13.1572	2	terminale	terminal	borne	Klemme	terminal	Serial Number :
49	1.3.12161	1	kit imp.eletr. caricabatt.	battery charg.electric kit	kit inst.électr. du chargeur	Kit Elektrik mit Batterieladegerät	kit inst.eléctr.concargador	optional Serial Number :
50	2.7.13820	1	kit caricabatterie a bordo	on board battery charger kit	kit chargeur de batterie	Kit Batterieladegerät	kit cargador de bateria	optional Serial Number :
51	1.5.09367	1	cintura	belt	ceinture	Gürtel	cinturón	Serial Number :
52	1.1.00581	1	chiavetta A 5X5X20	key A 5X5X20	clavette A 5X5X20	Keil A 5X5X20	chaveta A 5X5X20	Serial Number :

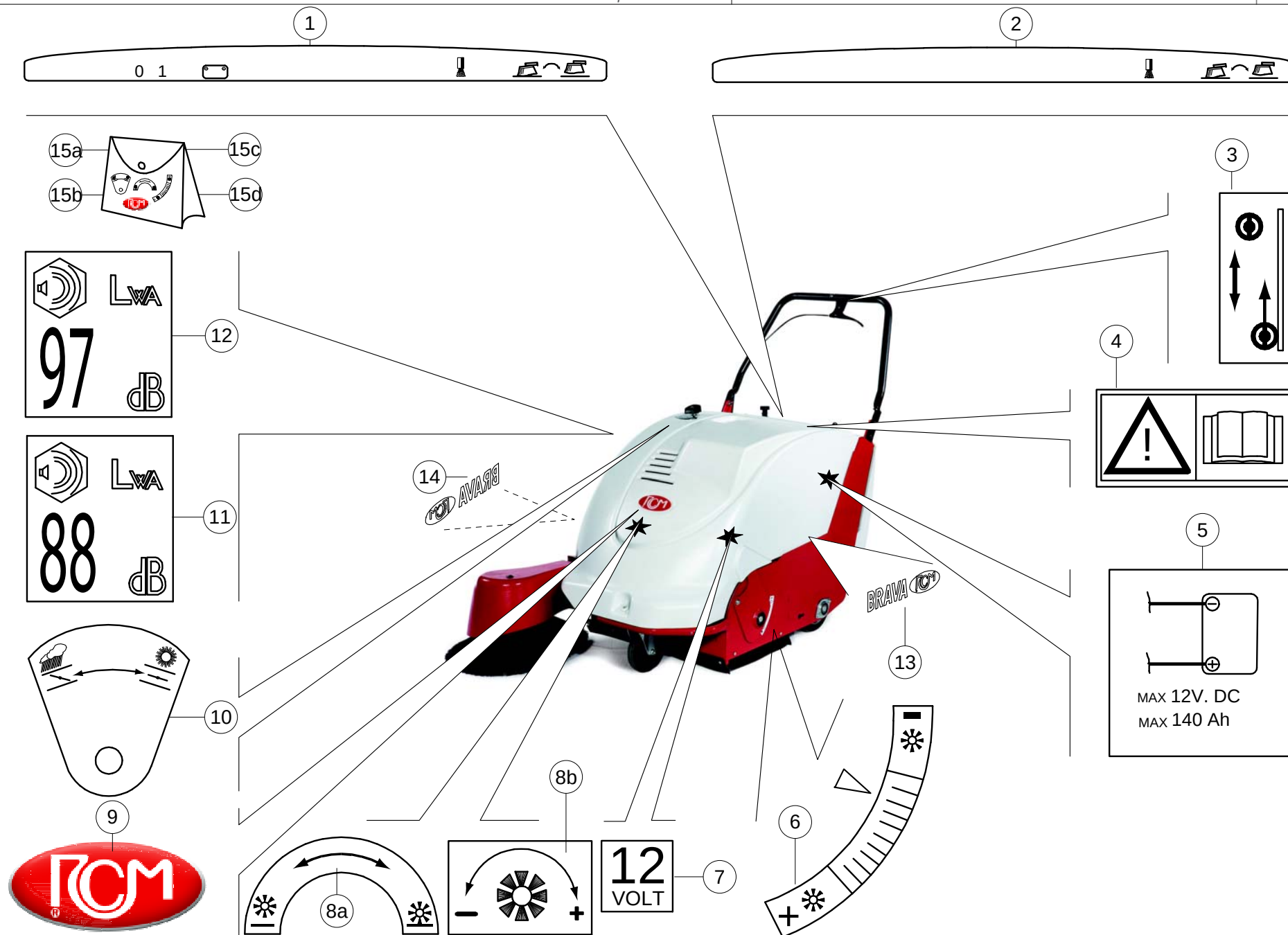


7 Targhette adesive
7 Adhesive labels
7 Étiquettes adhésives
7 Selbstklebende Etiketten
7 Etiquetas adhesivas

Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7





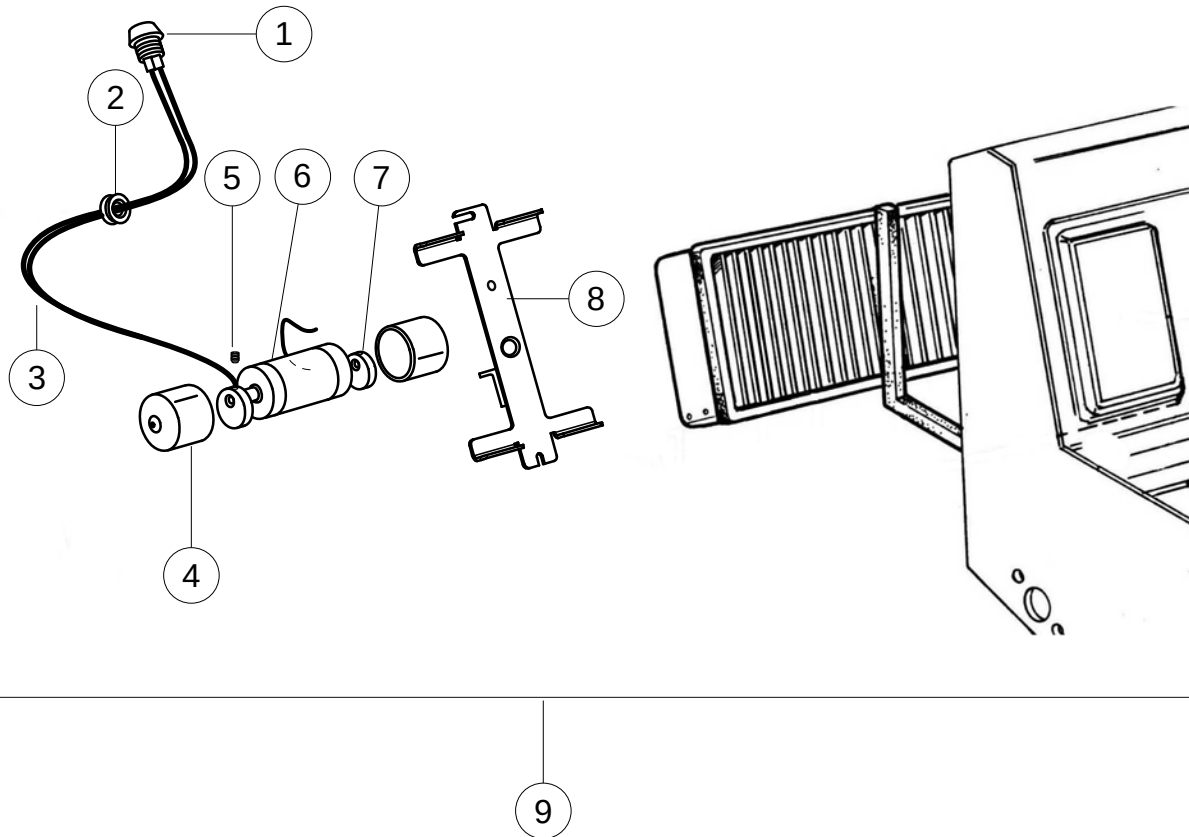
Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

7

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Cantidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.9.12182	1	adesivo comandi	controls adhesive label	étiquette des commandes	Etikette-Steuerelementen	etiqueta de los mandos	Brava 800E Serial Number : Brava 800ET
2	1.9.12181	1	adesivo comandi	controls adhesive label	étiquette des commandes	Etikette-Steuerelementen	etiqueta de los mandos	Brava 800H Serial Number : Brava 800HT
3	1.9.05121	1	adesivo trazione	drive adhesive label	étiquette du traction	Etikette-Antrieb	etiquetas de tracción	Serial Number :
4	1.9.06894	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
5	1.9.06069	1	adesivo collegamento batt.	battery connecting a. label	étiquette connect.batterie	Etikette-Batterie Verbindung	etiqueta de con.baterias	Brava 800E Serial Number : Brava 800ET
6	1.9.07179	1	adesivo p.lavoro spazzola	Brush work label	étiquette travail du balai	Etikette- Bürste Arbeitspos.	etiqueta de trab.de cepillo	Serial Number :
7	1.9.05034	1	adesivo 12V	adhesive label 12V	étiquette adhésive 12V	Selbstklebend 12V	Etiqueta adhesiva 12V	Brava 800E Serial Number : Brava 800ET
8b	1.9.05462	1	adesivo reg. spazz.centrale	main brush adjuting a. label	étiquette reg. balai centrale	Etikette- Hauptbürste Einstell.	etiqueta reg.cepillo centr.	Brava 800E Serial Number : Brava 800ET
8a	1.9.12187	1	adesivo reg. spazz.centrale	main brush adjuting a. label	étiquette reg. balai centrale	Etikette- Hauptbürste Einstell.	etiqueta reg.cepillo centr.	Brava 800H Serial Number : Brava 800HT
9	1.9.10690	1	adesivo (RCM 120mm)	adhesive (RCM 120mm)	étiquette (RCM 120mm)	selbstklebend (RCM 120mm)	etiqueta (RCM 120mm)	Serial Number :
10	1.9.09620	1	adesivo apert/chius. aspir.	suction on off adhesive label	étiquette overt. fermet.asp	Etikette öffnen gesch. Saug	etiqueta aber./cierre aspir.	Serial Number :
11	1.9.09639	1	adesivo rumore (88dB)	adhesive label (88dB)	étiquette adhésif (88dB)	Selbstklebend (88dB)	etiquetas adhesiva (88dB)	Brava 800E Serial Number : Brava 800ET
12	1.9.09634	1	adesivo rumore (97dB)	adhesive label (97dB)	étiquette adhésif (97dB)	Selbstklebend (97dB)	etiquetas adhesiva (97dB)	Brava 800H Serial Number : Brava 800HT
13	1.9.12097	1	adesivo sx Brava	LH Brava label	étiquette gauche Brava	linke Etikette Brava	etiqueta izquierda Brava	Serial Number :
14	1.9.11790	1	adesivo dx Brava	RH Brava label	étiquette droite Brava	rechte Etikette Brava	etiqueta Brava derecha	Serial Number :
15c	1.9.12188	1	kit adesivi (v.benzina)	adh.labels kit (v.petrol)	kit étiquettes (v.essence)	Kit Etiketten (Benzin V.)	kit etiquetas (v.gasolina)	Brava 800H Serial Number :
15d	1.9.12189	1	kit adesivi (v.benzina traz.)	ad.labels kit (v.petrol with drive)	kit étiquettes (v.essence tract.)	Kit Etiketten (V.Benzin Antrieb)	kit etiquetas (v.gasolina tracc.)	Brava 800HT Serial Number :
15a	1.9.12190	1	kit adesivi (v.elettr.)	adh.labels kit (electr.v.)	kit étiquettes (v.électr.)	Kit Etiketten (Elektro V.)	kit etiquetas (v.eléctr.)	Brava 800E Serial Number :
15b	1.9.12191	1	kit adesivi (v.elettr.traz.)	ad.labels kit (elect.with drive)	kit étiquettes (v.électr.tract.)	Kit Etiketten (V.Elektro Antrieb)	kit etiquetas (v.eléctr.tracc.)	Brava 800ET Serial Number :

Brava 800 E - ET





Brava 800

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

8

Part. n°	Codice n°	Quantità	ⓘ Descrizione	ⓖ Description	ⓕ Description	Ⓓ Benennung	Ⓔ Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
1	1.3.00960	1	pulsante	push button	bouton	Schaltknopf	pulsador	Brava 800E-ET Serial Number :
2	1.2.01662	1	passafilo	cable guide	bague de guidage fil	Kabeldurchgang	pasahilo	Brava 800E-ET Serial Number :
3	1.3.12160	1	cablaggio elettrico	wiring	câbles électriques	Elektrokabeln	cables eléctricos	Brava 800E-ET Serial Number :
4	1.5.12373	2	copri polevere	dust cover	couvercle de poussière	Staubschutz	tapa de polvo	Brava 800E-ET Serial Number :
5	1.1.00133	1	grano	grub screw	vis sans tête	Schaftschraube	tornillo sin cabeza	Brava 800E-ET Serial Number :
6	1.3.12349	1	scuotitore elettrico	electric filter shaker	vibreur électrique	Elektrisches Rüttler	sacudidor eléctrico	Brava 800E-ET Serial Number :
7	2.7.14160	2	massa scuotifiltro	eccentric disc	disque excentrique	Exzentrerscheibe	disco excéntrico	Brava 800E-ET Serial Number :
8	2.7.14247XZ	1	staffa	bracket	bride	Bügel	estribo	Brava 800E-ET Serial Number :
9	2.7.13835	1	kit scuotifiltro elettrico	electric filter shaker kit	kit vibreur élect. de filtre	elektrische Filterrüttler kit	kit sacudidor eléct. de filtro	Brava 800E-ET Serial Number :

RCM S.p.A

via Tiraboschi, 4 - 41041 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it